

IV 16326

# WŁADYSŁAW ZELEŃSKI:

\*1837  
+1921.

Op. 37.

Dwa

Dwa

## POLSKÉ TANCE

## TANČE POLSKIE

pro  
velký orchestr.

na  
wielką Orkiestrę.

Upraveno pro piano na 4 ruce skladatelem.

Układ na cztery ręce przez autora.

1. Polonéza 2. Mazurka.

1. Polonez 2. Mazur.

À JEAN MATEJKO

# DEUX DANSES POLONAISES

pour  
grand Orchestre.

Arrangement à quatre mains par l'Auteur.

1. Polonaise.

2. Masovienne.

(1834)

V PRAZE - PRAGUA - PRAGUE:  
**FR. A. URBÁNEK.**

Ve Varšavě - Warszawie - Varsovie.  
F. Hoesick.

*Tartowski*

Prof. Dr Wanda Zabłocka



# Polonaise.

Tempo di Polacca. ♩ = 92.

SECONDO.

Ladisl. Želeński Op. 37.

*f* *p* *cresc.*

*ff* *p*

*tr.* *cresc.*

*ff* *p*

*p* *p*

# Polonaise.

Tempo di Polacca. ♩ = 92.

PRIMO.

Ladisl. Żelenski, Op. 37.

The musical score is written for piano and left hand. It consists of six systems of music. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system features a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a pedaling instruction (*Ped.*) with an asterisk. The third system starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) and another pedaling instruction. The fourth system returns to fortissimo (*ff*) and includes two more pedaling instructions. The fifth system is marked piano (*p*) and includes a *poco marcato* instruction. The sixth system concludes with a piano (*p*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and ornaments, and is marked with 'PRIMO.' at the top.

SECONDO.

This musical score, titled "SECONDO.", is written for piano and bass. It consists of eight systems of two staves each. The notation includes various dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), *pp* (pianissimo), *mp* (mezzo-piano), *ff* (fortissimo), and *f marcato*. Performance markings include *cresc.* (crescendo), *poco cresc.* (poco crescendo), and *tr.* (trills). There are also markings for *ped.* (pedal) and asterisks (\*) indicating specific points of interest. The score concludes with a *marcato* marking in the bass staff and a *p* marking in the piano staff.

PRIMO.

This page contains eight systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings such as *p*, *sfz*, *f*, *pp*, *cresc.*, *espress.*, and *ff*. There are also performance instructions like *Red.* (Reduction) and *ff* (fortissimo) with asterisks. Rehearsal marks with the number '8' are placed above the staves. The page number '493' is located at the bottom center.

SECONDO.

**Trio.**

*f* *pp* *p* *pp*

*p e cresc. molto* *p* *pp*

*p* *p* *cresc.*

*p* *con gran espress.*

*p cresc.* *p* *pp*

*1 2 1 2*

*Da Capo le prime due parti e poi la Coda.*

**Trio.**

2 *p*

*p cresc. molto* *p* *pp*

*poco sfz* *p* *cresc.*

*p* *p cresc. poco* *tr*

*a poco tr* *p* *8*

*cresc.* *p* *pp*

Da Capo le prime due parti e poi la Coda.

Coda.

The musical score for the Coda section consists of eight systems of piano and bass staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic and a fingered note (2). The second system includes a *cresc. poco a* marking and fingerings (1, 2, 1, 2). The third system features a *poco* marking and a forte (*f*) dynamic. The fourth system has a piano (*p*) dynamic. The fifth system includes a *cresc.* marking and a fortissimo (*ff*) dynamic. The sixth system has accents (>) over notes. The seventh system includes a *Ped.* (pedal) marking. The eighth system concludes with a double bar line and a decorative flourish.

Coda.

*f* *p* *pp* *cresc. poco a poco* *f* *p* *f* *cresc.* *ff*

8 8 8 8 8 8 8

*Red.* \*

Biblioteka  
Główna  
UMK Toruń

V

16326